

Statistiken der Gerichtsbehörden = Statistiques des autorités judiciaires

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...**

Band (Jahr): **- (1995)**

Heft [3]: **Verwaltungsbericht : Statistiken = Rapport de gestion : statistiques et tableaux**

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**B. Statistiken
der Gerichtsbehörden**

**B. Statistiques
des autorités judiciaires**

1. **Obergericht**1. **Cour suprême**

Geschäfte							Affaires						
	am 1.1.1995 hängig pendantes au 1.1.1995	1995 eingelangt enregistrées en 1995	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1995 hängig pendantes au 31.12.1995							
	8	(10)	886 (867)	23 (17)	894 (877)	886 (869)	8	(8)					
Erledigung													Affaires liquidées
Kompetenzkonflikte						7	(4)						Conflits de compétence
Rekussionen						–	(–)						Récusations
Demissionen						12	(12)						Démissions
Wahlen						20	(3)						Elections
Auslösung/Streichung von Geschwornen						29	(32)						Tirage au sort/exclusion de la liste des jurés
Urlaubsgesuche						41	(42)						Demandes de congé
Stellvertretung von Gerichtspräsidenten						25	(35)						Remplacement de présidents de tribunal
Verschiedene Beschlüsse						274	(170)						Décisions diverses
Allg. Bewilligung zur Ausübung der Advokatur						99	(103)						Autorisations générales d'exercer le barreau
Einzelbewilligungen zur Ausübung der Advokatur						2	(5)						Autorisations spéciales d'exercer le barreau
Eröffnung von Anwaltsbüros						8	(61)						Ouverture d'une étude d'avocat
Verlegung von Anwaltsbüros						23	(17)						Remise d'une étude d'avocat
Schliessung von Anwaltsbüros						5	(3)						Fermeture d'une étude d'avocat
Gesuche um Akkreditierung von Medienschaffenden						8	(0)						Demandes d'accréditation de journalistes
Rechtsmittel							Recours						
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants							
Staatsrechtliche Beschwerden	0	(0)	0	(0)	0	(0)	0	(0)					Recours de droit public

1.2.2 **Appellationshof**1.2.2 **Cour d'appel**

Geschäfte							Affaires						
	am 1.1.1995 hängig pendantes au 1.1.1995	1995 eingelangt enregistrées en 1995	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1995 hängig pendantes au 31.12.1995							
Instruktionen	441 (503)	461 (467)	55 (63)	902 (970)	442 (531)	460 (439)							Instructions
Appellationen	66 (92)	488 (469)	53 (62)	554 (561)	481 (495)	73 (66)							Appels
Nichtigkeitsklagen (davon gegen Entscheide der Arbeitsgerichte)	17 (19)	98 (108)	14 (20)	115 (127)	95 (110)	20 (17)							Pourvois en nullité (dont contre les décisions des tribunaux du travail)
Weiterziehungen	– (1)	10 (13)	1 (–)	10 (14)	10 (14)	– (–)							Recours
Justizgeschäfte	6 (5)	29 (31)	– (–)	35 (36)	24 (30)	11 (6)							Affaires de justice
6 (10)	87 (122)	21 (31)	93 (132)	85 (126)	8 (6)								
Erledigung							Type de règlement						
	total total	Urteil jugement	Vergleich transaction	Rückweisung renvoi	Abstand acquiescement	gegenstandslos déclaré sans objet	auf andere Weise d'une autre manière						
Instruktionen	442 (531)	101 (106)	232 (273)	14 (15)	82 (106)	11 (22)	2 (9)						Instructions
	total total	Bestätigung confirmation	Abänderung modification	Kassation cassation	Nichteintreten non-entrée en matière	Säumnis par défaut	Rückzug/ Vergleich retrait/transact.	gegenstandslos déclaré sans objet					
Appellationen	481 (495)	217 (238)	86 (87)	25 (11)	33 (22)	36 (37)	79 (92)	5 (6)					Appels
		auf andere Weise d'une autre manière	– (2)										
	total total	Gutheissung admission	Abweisung rejet	Kassation cassation	Nichteintreten non-entrée en matière	Säumnis par défaut	Rückzug retrait	auf andere Weise d'une autre manière					
Nichtigkeitsklagen	95 (110)	9 (7)	58 (56)	9 (13)	1 (19)	10 (3)	7 (11)	1 (1)					Pourvois en nullité
	total total	Bestätigung confirmation	Abänderung modification	Kassation cassation	Nichteintreten non-entrée en matière	Säumnis par défaut	gegenstandslos déclarés sans objet						
Weiterziehungen	24 (30)	5 (10)	11 (6)	– (4)	5 (4)	1 (4)	2 (2)						Recours
	total total	UP-Gesuche requêtes AJ	UP-Rekurse recours AJ	Beschwerden prises à partie	Vollstreckungen demandes d'exécution	Rekussionen récusations	diverse divers						
Justizgeschäfte	85 (126)	13 (11)	26 (39)	20 (32)	8 (8)	15 (30)	3 (6)						Affaires de justice

Rechtsmittel								Recours	
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants			
Berufungen	25 (25)	12 (17)	2 (5)	7 (5)	1 (2)	16 (14)		Recours en réforme	
Staatsrechtliche Beschwerden	32 (55)	19 (22)	2 (9)	7 (23)	2 (11)	12 (11)		Recours de droit public	

1.2.3 Handelsgericht

1.2.3 Tribunal de commerce

Geschäfte								Affaires	
	am 1.1.1995 hängig pendantes au 1.1.1995	1995 eingelangt enregistrés en 1995	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1995 hängig pendantes au 31.12.1995			
Instruktionen	119 (136)	137 (147)	5 (11)	256 (283)	136 (164)	120 (119)		Instructions	

Erledigung								Type de règlement	
	total total	Urteil jugement	Vergleich transaction	Rückweisung rejet	Abstand acquiescem.	gegenstandslos déclaré sans objectif			
	136 (164)	18 (44)	74 (81)	14 (13)	28 (18)	2 (8)			

Rechtsmittel								Recours	
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants			
Berufungen	8 (14)	6 (1)	1 (1)	5 (2)	– (1)	4 (5)		Recours en réforme	
Staatsrechtliche Beschwerden	1 (9)	2 (1)	– (–)	2 (4)	– (–)	1 (4)		Recours de droit public	

1.2.4 Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen

1.2.4 Autorité de surveillance des offices des poursuites et faillites

Geschäfte								Affaires	
	am 1.1.1995 hängig pendantes au 1.1.1995	1995 eingelangt enregistrées en 1995	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1995 hängig pendantes au 31.12.1995			
	21 (14)	564 (612)	59 (68)	585 (626)	558 (605)	27 (21)			

Erledigung								Type de règlement	
	total total	Abweisung rejet	Gut- heissung admission	teilw. Gut- heissung admission partielle	Nicht- eintreten non-entrée en matière	Weiterleitung transmission	gegenstands- los déclaré sans objet		
Beschwerden	211 (178)	96 (90)	30 (27)	16 (9)	38 (36)	9 (3)	22 (13)	Plaintes	
Rekurse	12 (16)	6 (7)	3 (2)	1 (2)	2 (5)			Recours	
Appellationen in Nachlasssachen	2 (5)							Appels en matière de concordat	
Disziplinarverfahren	1 (4)							Procédures disciplinaires	
Ablehnungsgesuche der unteren AB	– (1)							Récusation de l'autorité de surveillance inférieure	
Teilnahme an Inspektionen	13 (18)							Participation à une inspection	
Teilnahme an Versammlungen der Betreibungs- und Konkursbeamten	1 (1)							Participation à une réunion des préposés aux poursuites et faillites	
Neuwahlen von Betreibungsweibern	11 (10)							Elections d'agents de poursuites	
Erstmalige Fristverlängerungen	206 (273)							Première demande de prolongation de délai	
Kreisschreiben	3 (3)							Circulaires	
Urlaubsgesuche	27 (32)							Demandes de congé	
Anfragen und Stellungnahmen	34 (27)							Demandes de renseignement et prises de position	
Sonstige Verfügungen o. Beschlüsse	13 (13)							Autres décisions	
Mitteilungen	24 (23)							Communications	
Spezielle Geschäfte	– (1)							Affaires particulières	
Gesuche um nochmalige Fristverlängerung	518 (520)							Demandes de seconde prolongation de délai	

Rechtsmittel								Recours	
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants			
Rekurse an das Bundesgericht	29 (38)	11 (25)	2 (4)	15 (9)	– (–)	1 (–)		Recours au Tribunal fédéral	

1.2.8 Strafkammern

1.2.8 Chambre pénales

Geschäfte												Affaires																									
am 1.1.1995 hängig pendantes au 1.1.1995												1995 eingelangt enregistrées en 1995		davon franz. Geschäfte dont en français		total Geschäfte total affaires		erledigte Geschäfte affaires régliées		am 31.12.1995 hängig pendantes au 31.12.1995		Angeschuldigte prévenus															
106												(115)		501		(452)		60		(44)		607		(567)		543		(465)		92		(107)		477		(444)	
Appellationen																		474		(411)														Appels			
Nichtigkeitsklagen																		7		(1)												Pourvois en nullité					
Weiterziehung von vorsorglichen Massnahmen gegenüber Jugendlichen																				–		(1)												Recours contre des mesures prises à l'égard de jeunes délinquants			
Wiedereinsetzungsgesuche																		3		(1)												Demandes de réintégration					
Widerrufe des bedingten Strafvollzuges																		10		(4)														Révocation de sursis			
Änderungen von Massnahmen																		1		(–)														Modification de mesures			
Nachträglicher Vollzug von Strafen																		9		(7)														Exécution de peines suspendues			
Ausscheidung von Strafquoten																		6		(3)														Détermination de la quotité de la peine			
Umwandlung Bussen in Haft																		16		(21)														Conversion d'amendes en arrêts			
Vorzeitige Löschnngen																		10		(10)														Radiation anticipée du casier judiciaire			
Andere Geschäfte																		7		(8)														Autres affaires			

Erledigung										Type de règlement			
	Bestätigung confirmation	Abänderung modification	Kassation cassation	Erlöschen der öffentl. Klage extinction de l'action publique	Rückzug retrait	Nichteintreten non-entrée en matière	Dahinfallen irrecevable	total					
	103 (83)	158 (165)	35 (15)	– (–)	122 (112)	22 (15)	34 (20)	474 (411)					

Rechtsmittel										Recours			
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants							
Nichtigkeitsbeschwerden	110	(81)	12	(22)	1	(4)	11	(16)	40	(48)	41	(27)	Pourvois en nullité
Staatsrechtliche Beschwerden	29	(24)	6	(13)	1	(3)	2	(6)	–	(1)	2	(8)	Recours de droit public

1.2.9 Kassationshof

1.2.9 Cour de cassation

Geschäfte													Affaires				
	am 1.1.1995 hängig pendantes au 1.1.1995		1995 eingelangt enregis. en 1995		erledigte Geschäfte affaires régliées		Gutheissung admission		Abweisung rejet		Nicht- eintreten non-entrée en matière		Rückzug retrait		am 31.12.1995 hängig pendantes au 31.12.1995		
	7	(5)	23	(19)	25	(17)									5	(7)	
Wiederaufnahmegesuche	3	(1)	18	(12)	20	(10)	10	(4)	5	(1)	4	(4)	1	(1)	1	(3)	Demandes en révision
Nichtigkeitsklagen	4	(4)	5	(7)	5	(7)	1	(-)	2	(5)	-	(1)	2	(1)	4	(4)	Pourvois en nullité
Beschwerden	-	(-)	-	(-)	-	(-)	-	(-)	-	(-)	-	(-)					Recours
Rechtsmittel													Recours				
	eingereicht déposés		Gutheissung admission		Abweisung rejet		Nichteintreten non-entrée en matière		Rückzug retrait		noch hängig pendants						
Staatsrechtliche Beschwerden	1	(5)	-	(1)	3	(3)	-	(1)	-	(-)	-	(2)					Recours de droit public
Nichtigkeitsbeschwerden	-	(-)	-	(-)	1	(-)	-	(-)	-	(-)	-	(1)					Pourvois en nullité

**1.3 Kantonale Rekurskommission
für fürsorgliche Freiheitsentziehungen**
**1.3 Commission cantonale de recours en matière
de privation de liberté à des fins d'assistance**

Geschäfte							Affaires	
	am 1.1.1995 hängig pendantes au 1.1.1995	1995 eingelangt enregistrées en 1995	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1995 hängig pendantes au 31.12.1995		
	4 (9)	139 (136)	6 (10)	143 (145)	136 (141)	7 (4)		
Erledigung							Type de règlement	
	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Rückwei- sung/Weiter- leitung renvoi/trans- mission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	gegen- standslos déclarée sans objet	total total	
	56 (41)	14 (16)	6 (7)	10 (12)	40 (53)	10 (12)	136 (141)	
Rechtsmittel							Recours	
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants		
Berufungen	3 (1)	1 (-)	- (-)	2 (1)	- (-)	- (-)		Recours en réforme
Staatsrechtliche Beschwerden	- (1)	- (1)	- (-)	- (-)	- (-)	- (-)		Recours de droit public

1.4 Anwaltskammer
1.4 Chambre des avocats

Geschäfte							Affaires	
	am 1.1.1995 hängig pendantes au 1.1.1995	1995 eingelangt enregistrées en 1995	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1995 hängig pendantes au 31.12.1995		
	29 (37)	56 (49)	3 (2)	85 (86)	54 (57)	31 (29)		
Erledigung							Type de règlement	
	total total	Nichteröff./ Beschwerde- abweisung non ouverte/ rejet du rec.	Nicht- eintreten non-entrée en matière	Aufhebung des Diszi- plinar- verfahrens suspension	Sanktion sanction	Rückzug retrait	keine weitere Folge aucune suite suspension	
Beschwerden/ Disziplinarverfahren	18 (22)	4 (8)	- (1)	8 (7)	5 (4)	- (2)	1 (-)	Recours/procédures disciplinaires
	total total	Nichteintreten non-entrée en matière	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Rückzug retrait	Vergleich transaction	gegen- standslos déclaré sans objet	
Moderationsgesuche Kostenbestimmungsgesuche	18 (13) 1 (-)	3 (1)	10 (6)	3 (3) 1 (-)	2 (2)	- (1)		Requêtes en modération Demandes de fixation de la note d'honoraire
Gesuche um Befreiung von der Schweigepflicht	17 (22)	- (1)	1 (4)	14 (13)			2 (3)	Requêtes en libération du secret professionnel
Rechtsmittel							Recours	
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants		
Staatsrechtliche Beschwerden	3 (1)	2 (-)	- (1)	- (-)	- (-)	2 (1)		Recours de droit public

1.5

Fürsprecherprüfungen

1.5

Examens d'avocat

Gesuche										Demandes			
	eingegangen déposées		davon franz. dont en français		Rückzug retrait		gutgeheissen admissions		abgewiesen rejets		total total		
Fähigkeitsausweise	33	(140)	–	(9)	–	(–)	33	(138)	–	(2)	33	(140)	Certificat de capacité
Diverse Gesuche	17	(20)									17	(20)	Demandes diverses

Prüfungen											Examens				
	Anmeldungen <i>inscrits</i>		zugelassen <i>admis</i>		davon franz. <i>dont en français</i>		Rückzug <i>retrait</i>		bestanden <i>réussites</i>		abgewiesen <i>échecs</i>		abge- brochen <i>interruptions</i>		
Kandidaten	155	(117)	155	(117)	3	(2)	3	(2)	115	(99)	34	(13)	3	(3)	Candidats

1.6 Tafel I – Übersicht der von den Gerichtspräsidenten
und Amtsgerichten im Jahre 1995 behandelten
Zivil- und Justizgeschäfte

Amtsbezirke Districts	Geschäfte des Amtsgerichts Affaires du tribunal de district				Hieron wurden erledigt Ont été liquidées				
	Entmündigungs- und Aufhebungsverfahren gemäss Art. 34 und 40 EG zum ZGB Procédures d'interdiction et de mainlevée d'interdiction selon les art. 34 et 40 LICC	Ehescheidungs-, Trennungs- und Nichtigkeitssachen Divorces, séparations de corps et actions en nullité	Vaterschaftsklagen, Anfechtung der Ehelichkeit oder Aberkennung Actions en paternité, en désaveu ou actions en contestation	übrige Rechtssachen autres affaires	durch Urteil par jugement	durch Abstand oder Vergleich par désistement ou transaction	auf andere Weise d'une autre façon	auf 1. Januar 1996 noch unerledigt non liquidées le 1 ^{er} janvier 1996	durch Appellation weitergezogen rappelées d'appel
Aarberg	5	83	6	62	116	–	6	34	5
Aarwangen	20	119	7	3	96	3	–	50	5
Bern I/II	22	844	62	51	658	30	–	291	24
Bern III	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Bern IV	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biel/Bienne	5	264	19	26	179	22	3	110	2
Büren	4	68	6	6	54	1	2	27	–
Burgdorf	7	127	3	12	73	2	2	72	1
Courtelary	4	61	7	6	54	3	–	21	4
Erlach	1	14	1	–	12	2	–	2	–
Fraubrunnen	6	125	5	1	75	3	–	59	3
Frutigen	6	24	5	5	31	–	–	9	2
Interlaken	7	79	3	1	68	–	3	19	2
Konolfingen	7	157	15	–	102	5	1	71	–
Laupen	5	48	3	20	52	2	–	22	–
Moutier	3	76	11	5	59	2	3	31	4
La Neuveville	16	–	–	–	12	–	–	4	–
Nidau	2	177	6	21	123	4	2	77	6
Niedersimmental	2	69	3	32	80	1	1	24	2
Oberhasli	1	17	2	1	13	1	–	7	2
Obersimmental	2	9	–	1	8	1	–	3	–
Saanen	–	10	1	–	7	–	1	3	–
Schwarzenburg	–	28	2	–	17	–	–	13	–
Seftigen	5	88	5	4	53	1	–	48	–
Signau	7	48	1	9	49	3	–	13	1
Thun	11	260	13	18	181	7	1	113	8
Trachselwald	3	49	2	3	37	–	–	20	–
Wangen a.d.A.	5	74	2	–	56	–	–	25	1
	156	2 981	190	287	2 265	93	25	1 168	72

1.6

Tableau I – Tableau des affaires civiles et de justice
traitées par les présidents de tribunal et les tribunaux
de districts en 1995

Amtsbezirke Districts	Geschäfte des Gerichtspräsidenten als einziger Instanz <i>Affaires du président du tribunal comme instance unique</i>			im Verfahren nach Art. 294 ff. ZPO <i>selon la procédure prévue aux art. 294 ss CPC</i>			
	Aussöhnungsversuche <i>Tentatives de conciliation</i>	Gesuch um unentgeltliche Prozessführung in endgültiger Zuständigkeit <i>Requêtes d'assistance judiciaire dans des affaires de compétence en dernier ressort</i>	Gesuch um unentgeltliche Prozessführung in endgültiger Zuständigkeit <i>Requêtes d'assistance judiciaire dans des affaires de compétence en dernier ressort</i>	Rechtsmittelgesuche anderer Gerichte <i>Requêtes d'entraide judiciaire d'autres tribunaux</i>	Zivilrechtliche Streitigkeiten <i>Contestations de droit civil</i>	Betreibungsrechtliche Streitigkeiten (Art. 2 Ziff. 3 ZPO) <i>Contestations en matière de poursuite (art. 2, ch. 3, CPC)</i>	Vorsorgliche Beweisführung <i>Preuves à tuteur</i>
Aarberg	93	–	82	26	107	5	1
Aarwangen	128	1	120	9	120	–	–
Bern I/II	963	–	517	361	–	–	–
Bern III	–	1	9	–	399	–	14
Bern IV	–	6	–	–	402	2	–
Biel	249	241	–	122	263	3	2
Büren	101	58	–	7	121	–	1
Burgdorf	207	5	118	35	132	6	1
Courtelary	109	72	–	19	102	–	3
Erlach	35	9	1	15	33	–	–
Fraubrunnen	87	–	84	–	116	–	1
Frutigen	70	–	39	9	46	2	1
Interlaken	119	–	58	40	100	–	1
Konolfingen	116	–	105	35	139	–	2
Laupen	103	11	20	14	102	–	1
Moutier	183	66	61	3	114	6	3
La Neuveville	20	–	6	8	14	–	–
Nidau	164	2	114	31	156	8	4
Niedersimmental	65	–	34	13	60	–	3
Oberhasli	31	–	17	7	29	–	–
Obersimmental	33	5	6	6	31	–	–
Saanen	54	–	7	15	26	1	–
Schwarzenburg	24	–	18	–	29	–	–
Seftigen	92	74	–	19	99	–	–
Signau	53	31	1	–	46	–	–
Thun	311	2	181	66	310	–	3
Trachselwald	45	23	17	17	42	–	–
Wangen a.d.A.	120	63	–	18	133	1	3
	3 575	670	1 615	895	3 271	34	44

Tafel I (Forts.) – Übersicht der von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten im Jahre 1995 behandelten Zivil- und Justizgeschäfte

Amtsbezirke Districts	Geschäfte des Gerichtspräsidenten Affaires du président de tribunal comme instance unique					im summarischen Verfahren gemäss Art. 305–316 ZPO selon la procédure somm. conformément aux art. 305 à 316 CPC					
	im Verfahren nach Art. 294 ff. ZPO selon la procédure prévue aux art. 294 ss CPC										
	Hievon wurden erledigt Ont été liquidées										
	durch Urteil par jugement	durch Abstand oder Vergleich par désistement ou transaction	auf andere Weise d'une autre façon	auf 1. Januar 1996 noch unerledigt non liquidées au 1 ^{er} janvier 1996	durch Appellation weitergezogen frappées d'appel	Rechtsöffnungen (Art. 317/3, 320 ZPO) Mainlevées (art. 317, ch. 3, 320 CPC)	Andere Schuldbetreibungs- und Konkursachen (Art. 317 ZPO) Autres affaires de poursuite et faillite (art. 317 CPC)	Massnahmen und Verfügungen gem. Art. 2 EG zum ZGB (Art. 322 ZPO) Mesures et décisions selon l'art. 2 LCCS (art. 322 CPC)	Einstweilige Verfügungen ausser Pro- zesshängigkeit (Art. 326, 327 Abs. 2 ZPO) Mesures provisoires, s'il n'y a pas d'ac- tion pendante (art. 326, 327, al. 2, CPC)	Streitigkeiten im Vollstreckungs- verfahren (Art. 402 ff. ZPO) Contestations relatives à la procédure d'exécution (art. 402 ss CPC)	Mietstreitigkeiten Contestations sur le loyer
Aarberg	15	44	32	22	–	116	65	18	14	3	2
Aarwangen	13	94	–	13	–	171	69	33	3	7	–
Bern I/II	–	–	–	–	–	–	–	290	–	–	–
Bern III	119	140	98	56	–	–	–	371	–	4	–
Bern IV	88	81	148	87	–	924	520	–	–	–	16
Biel	41	138	21	68	2	488	208	66	33	6	9
Büren	26	64	1	31	–	117	54	27	6	2	1
Burgdorf	23	56	37	23	–	159	141	78	17	3	1
Courtellary	20	36	23	26	–	134	1	20	8	4	5
Erlach	5	17	1	10	–	34	45	10	2	1	2
Fraubrunnen	25	55	4	33	–	110	43	19	3	2	–
Frutigen	5	26	12	6	–	39	7	39	6	6	2
Interlaken	10	71	5	15	–	148	56	63	2	1	–
Konolfingen	18	54	8	61	–	152	50	52	7	4	1
Laupen	21	44	–	38	–	57	17	87	8	1	–
Moutier	20	23	57	14	1	196	70	26	14	5	1
La Neuveville	1	10	–	3	–	36	–	3	–	–	1
Nidau	31	70	17	50	–	186	30	51	7	3	2
Niedersimmental	10	30	10	13	–	81	116	28	1	3	2
Oberhasli	7	13	5	4	–	21	15	8	1	–	–
Obersimmental	8	12	6	5	1	50	7	11	5	1	4
Saanen	3	18	–	6	–	45	10	5	6	–	–
Schwarzenburg	2	16	3	8	–	29	4	8	3	2	2
Seftigen	20	61	–	18	–	116	43	40	4	1	7
Signau	5	22	7	12	–	38	2	14	5	1	2
Thun	78	86	70	79	–	555	25	41	38	1	18
Trachselwald	2	24	9	7	–	34	47	34	1	–	1
Wangen a.d.A.	29	83	1	24	–	164	56	9	9	1	–
	645	1 388	575	732	4	4 200	1 701	1 451	203	62	79

Tableau I (suite) – Tableau des affaires civiles et de justice traitées par les présidents de tribunal et les tribunaux de districts en 1995

Amtsbezirke Districts	Geschäfte des Gerichtspräsidenten <i>Affaires du président de tribunal comme instance unique</i>				Geschäfte des Gerichtspräsidenten <i>Affaires du président de tribunal comme juge de 1^{er} instance</i>			
	im summarischen Verfahren gemäss Art. 305–316 ZPO <i>selon la procédure sommaire (art. 305 à 316 CPC)</i>				im ordentlichen Verfahren (Art. 144–293 ZPO) <i>selon la procédure ordinaire (art. 144 à 293 CPC)</i>			
	Hievon wurden erledigt <i>Ont été liquidées</i>							
	durch Urteil <i>par jugement</i>	durch Abstand oder Vergleich <i>par désistement ou transaction</i>	auf andere Weise <i>d'une autre façon</i>	auf 1. Januar 1996 noch unerledigt <i>non liquidées au 1^{er} janvier 1996</i>	durch Appellation weitergezogen <i>frappées d'appel</i>	Zivilrechtliche Streitigkeiten <i>Contestations de droit civil</i>	Betreibungsrechtliche Streitigkeiten (Art. 2 Ziff. 3 ZPO) <i>Contestations en matière de poursuite</i> (art. 2, ch. 3, CPC)	Andere Rechtssachen <i>Autres contestations</i>
Aarberg	187	11	13	7	–	11	–	–
Aarwangen	239	17	9	18	–	16	–	–
Bern I/II	59	183	1	47	3	–	–	–
Bern III	227	6	57	85	–	75	–	–
Bern IV	1274	8	105	73	3	33	13	–
Biel	588	21	116	85	1	39	2	2
Büren	173	20	2	12	–	13	–	–
Burgdorf	326	6	34	33	–	6	–	–
Courtellary	108	17	23	24	2	12	1	1
Erlach	27	51	7	9	–	4	–	–
Fraubrunnen	138	29	2	8	–	8	–	–
Frutigen	68	5	11	15	–	1	2	–
Interlaken	232	11	1	26	–	9	–	–
Konolfingen	184	26	10	46	–	10	–	–
Laupen	119	26	–	25	2	13	1	1
Moutier	216	7	34	55	4	8	1	–
La Neuveville	40	28	6	4	2	7	–	–
Nidau	224	13	22	20	–	25	1	1
Niedersimmental	95	58	60	18	–	7	–	–
Oberhasli	38	2	–	5	–	–	2	–
Obersimmental	67	–	8	3	2	3	2	–
Saanen	47	16	–	3	–	5	–	–
Schwarzenburg	32	5	–	11	–	1	3	–
Seftigen	169	24	–	18	–	7	–	1
Signau	37	8	5	12	–	3	–	–
Thun	499	58	51	70	–	60	1	–
Trachselwald	85	9	5	18	–	2	–	–
Wangen a.d.A.	190	12	12	25	–	5	2	–
	5 688	677	594	770	19	383	31	6

Tafel I (Forts.) – Übersicht der von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten im Jahre 1995 behandelten Zivil- und Justizgeschäfte

Tableau I (suite) – Tableau des affaires civiles et de justice traitées par les présidents de tribunal et les tribunaux de districts en 1995

Amtsbezirke Districts	Geschäfte des Gerichtspräsidenten <i>Affaires du président de tribunal comme juge de 1^{re} instance</i>									
	im ordentlichen Verfahren (Art. 144–293 ZPO) <i>selon la procédure ordinaire (art. 144 à 293 CPC)</i>					im summarischen Verfahren (Art. 305–316 ZPO) <i>selon la procédure sommaire (art. 305 à 316 CPC)</i>				
	Hievon wurden erledigt <i>Ont été liquidées</i>									
	durch Urteil <i>par jugement</i>	durch Abstand oder Vergleich <i>par désistement ou transaction</i>	auf andere Weise <i>d'une autre façon</i>	auf 1. Januar 1996 noch unerledigt <i>non liquidées au 1^{er} janvier 1996</i>	durch Appellation weitergezogen <i>frappées d'appel</i>	Rechtsöffnungen <i>Mainlevées</i>	Andere Schuldbetreibungs- und Konkurs- sachen inkl. Notstundungen <i>(Art. 317, 336/1 ZPO) Autres affaires de poursuite pour dettes et de faillite (art. 317, 336/1 CPC)</i>	Massnahmen und Verfügungen gem. Art. 2 EG zum ZGB (Art. 322, 336/2 ZPO) <i>Mesures et décisions selon l'art. 2 LCCS (art. 322, 336, al. 2, CPC)</i>	Einstweilige Verfüg., ausser Prozess- hängigkeit (Art. 326, 327/2, 336/3 ZPO) <i>Mesures provisoires, s'il n'y a pas d'action pendante (art. 326, 327, al. 2, 336, al. 3, CPC)</i>	Mietstreitigkeiten <i>Contestations sur le loyer</i>
Aarberg	4	2	3	2	2	52	189	58	12	4
Aarwangen	3	8	–	5	–	69	138	111	11	2
Bern I/II	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Bern III	35	22	7	11	2	–	–	–	235	50
Bern IV	9	13	16	8	3	603	1024	–	–	28
Biel	3	20	10	10	1	162	302	137	97	4
Büren	2	3	1	8	1	70	186	37	8	3
Burgdorf	2	2	–	2	–	90	269	71	8	4
Courtelary	5	4	–	5	4	69	169	49	7	8
Erlach	–	2	–	2	–	15	49	13	4	1
Fraubrunnen	3	1	1	3	–	64	152	81	10	5
Frutigen	2	–	1	–	–	23	86	13	3	3
Interlaken	1	3	1	4	–	52	230	51	17	6
Konolfingen	–	6	1	3	–	106	258	101	13	12
Laupen	3	2	–	10	–	42	152	8	6	4
Moutier	4	2	3	–	2	114	300	69	12	8
La Neuveville	4	1	–	2	–	19	80	12	11	2
Nidau	5	7	–	15	–	80	259	101	33	19
Niedersimmental	3	1	1	2	1	50	42	30	8	7
Oberhasli	–	–	–	2	–	15	103	8	2	2
Obersimmental	2	1	–	2	–	23	37	4	–	–
Saanen	1	2	–	2	1	41	82	27	4	–
Schwarzenburg	2	–	–	2	1	7	75	7	1	1
Seftigen	3	3	–	2	–	86	25	42	2	–
Signau	1	–	–	2	–	25	6	19	5	3
Thun	21	12	8	20	3	305	458	189	2	–
Trachselwald	–	2	–	–	–	21	75	35	–	–
Wangen a.d.A.	1	3	–	3	–	124	209	48	21	7
	119	122	53	127	21	2 327	4 955	1 321	532	183

Tafel I (Schluss) – Übersicht der von den Gerichts-
präsidenten und Amtsgerichten im Jahre 1995
behandelten Zivil- und Justizgeschäfte

Tableau I (fin) – Tableau des affaires civiles et de
justice traitées par les présidents de tribunal
et les tribunaux de districts en 1995

Amtsbezirke Districts	Geschäfte des Gerichtspräsidenten <i>Affaires du président de tribunal comme juge de 1^{re} instance</i>						als untere Nachlassbehörde <i>autorité de 1^{re} instance en matière de concordat</i>					
	im summarischen Verfahren gemäss Art. 305–316 ZPO <i>selon la procédure sommaire (art. 305 à 316 CPC)</i>											
	Hievon wurden erledigt <i>Ont été liquidées</i>						Hievon wurden erledigt <i>Ont été liquidées</i>					
	durch Urteil <i>par jugement</i>	durch Abstand oder Vergleich <i>par désistement ou transaction</i>	auf andere Weise <i>d'une autre façon</i>	auf 1. Januar 1996 noch unerledigt <i>non liquidées au 1^{er} janvier 1996</i>	durch Appellation weitergezogen <i>trappées d'appel</i>	Nachlassstundungen (Art. 294 SchKG) <i>Sursis concordataires (art. 294 LP)</i>	Nachlassverträge (Art. 305, 306 SchKG) <i>Concordats (art. 305, 306 LP)</i>	durch Urteil <i>par jugement</i>	durch Abstand oder Vergleich <i>par désistement ou transaction</i>	auf andere Weise <i>d'une autre façon</i>	auf 1. Januar 1996 noch unerledigt <i>non liquidées au 1^{er} janvier 1996</i>	durch Appellation weitergezogen <i>trappées d'appel</i>
Aarberg	115	109	46	45	16	2	2	4	–	–	–	1
Aarwangen	153	132	5	41	18	1	–	1	–	–	–	–
Bern I/II	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Bern III	180	36	45	24	19	–	–	–	–	–	–	–
Bern IV	829	16	706	104	72	3	3	6	–	–	–	–
Biel	268	110	233	91	27	–	–	–	–	–	–	–
Büren	113	160	3	28	5	–	–	–	–	–	–	–
Burgdorf	183	122	79	58	5	1	–	1	–	–	–	–
Courtelary	65	134	65	38	9	–	–	–	–	–	–	–
Erlach	31	40	1	10	1	1	1	1	–	1	–	–
Fraubrunnen	129	111	24	48	15	2	–	1	–	–	1	–
Frutigen	55	30	33	10	4	–	–	–	–	–	–	–
Interlaken	98	234	5	19	8	1	–	–	–	–	1	–
Konolfingen	202	81	92	115	21	4	–	4	–	–	–	–
Laupen	42	146	–	24	7	–	–	–	–	–	–	–
Moutier	185	12	251	55	18	1	–	1	–	–	–	–
La Neuveville	29	28	61	6	5	–	–	–	–	–	–	–
Nidau	172	102	135	83	1	3	1	4	–	–	–	–
Niedersimmental	81	20	25	11	9	–	–	–	–	–	–	–
Oberhasli	100	22	1	7	3	–	1	–	1	–	–	–
Obersimmental	32	–	31	1	1	–	1	1	–	–	–	–
Saanen	55	70	–	29	1	1	1	2	–	–	–	–
Schwarzenburg	10	59	1	21	1	–	–	–	–	–	–	–
Seftigen	113	10	–	32	5	3	1	3	–	–	1	–
Signau	32	6	11	9	2	–	–	–	–	–	–	–
Thun	378	184	293	99	44	2	–	1	1	–	–	–
Trachselwald	32	64	17	17	2	1	–	–	–	–	1	–
Wangen a.d.A.	168	79	122	40	9	3	1	2	1	1	–	–
	3 850	2 117	2 285	1 065	328	29	12	32	3	2	4	1

Tafel II – Von den Untersuchungsrichtern im Jahre 1995 behandelte Strafsachen

Tableau II – Affaires pénales dont le juge d'instruction a été saisi au cours de l'année 1995

Amtsbezirke Districts	Eröffnung der Strafverfolgung Ouverture de l'action publique				Voruntersuchung Instructions					
	Eingelangte Anzeigen Dénonciations reçues	Erledigt gemäss Art. 83, 84 oder 86 Abs. 3 StrV oder aufgehoben Liquidés selon art. 83, 84 ou 86 al. 3 CPP ou par non-lieu	Eingestellt gemäss Art. 90 Abs. 3 StrV Suspendues selon art. 90 al. 3 CPP	Überwiesen an Einzelrichter gemäss Art. 88 Ziff. 2 StrV Renvoyées au juge unique selon art. 88 ch. 2 CPP	Eingeleitet im Berichtsjahr Ouvertes pendant l'exercice			Hängig aus früheren Jahren Provenant d'années antérieures		
					Fälle Cas	Angesch. Prévenus	Delikte Délits	Fälle Cas	Angesch. Prévenus	Delikte Délits
Frutigen	1 287	26	357	886	15	16	27	13	15	23
Interlaken	4 439	76	1 675	2 405	82	107	396	7	8	22
Oberhasli	805	32	240	515	38	30	67	5	5	7
Saanen	554	9	230	288	27	15	29	7	10	22
Niedersimmental	1 718	41	333	1 285	54	71	281	26	30	80
Obersimmental	632	18	181	433	28	39	34	3	3	3
Thun	9 848	196	2 650	5 997	195	231	742	133	172	925
	19 283	398	5 666	11 809	439	509	1 576	194	243	1 082
Bern	61 938	575	14 574	43 879	1 018	1 107	3 234	442	543	2 287
Konolfingen	4 250	105	1 099	2 550	65	72	283	55	63	113
Laupen	1 338	32	216	1 064	18	16	25	46	53	55
Seftigen	1 881	49	597	1 179	72	57	94	36	49	73
Schwarzenburg	470	3	108	345	36	24	26	15	19	55
	69 877	764	16 594	49 017	1 209	1 276	3 662	594	727	2 583
Aarwangen	3 772	26	1 473	2 175	96	104	499	20	28	135
Burgdorf	5 163	149	1 656	3 091	180	190	229	16	22	28
Fraubrunnen	3 605	8	1 060	2 299	32	34	248	22	30	189
Signau	1 336	31	308	811	25	38	40	18	34	33
Trachselwald	1 225	21	324	878	46	58	156	17	24	70
Wangen	2 838	50	627	1 761	45	50	70	20	37	98
	17 939	285	5 448	11 015	424	474	1 242	113	175	553
Aarberg	2 505	53	769	1 633	32	32	57	19	19	19
Biel	13 485	–	3 938	8 536	183	214	981	132	129	860
Büren	1 500	45	436	973	46	57	183	15	23	51
Erlach	1 063	16	196	789	33	34	45	35	36	500
Nidau	3 371	31	1 214	1 953	138	192	382	63	69	98
	21 924	145	6 553	13 884	432	529	1 648	264	276	1 528
Courtelay	1 984	45	446	1 395	35	37	68	57	59	71
Moutier	2 530	54	437	2 009	60	67	448	53	59	620
La Neuveville	636	39	201	357	39	41	48	20	21	36
	5 150	138	1 084	3 761	134	145	564	130	139	727
Bes. Kant. UR Bern	–	–	–	–	7	15	–	21	83	–
Abt. für Drogendelikte	111	–	–	–	119	146	740	73	87	430
	111	–	–	–	126	161	740	94	170	430
	134 173	1 730	35 345	89 486	2 764	3 094	9 432	1 389	1 730	6 903

Tafel II – Von den Untersuchungsrichtern im Jahre 1995 behandelte Strafsachen

Tableau II – Affaires pénales dont le juge d'instruction a été saisi au cours de l'année 1995

Aufgehoben, eingestellt gem. Art. 90 Abs. 3 oder 204 Abs. 1 StrV oder Zuständigkeit weggefallen <i>Liquidées, suspendues selon art. 90 al. 3 ou 204 al. 1 CPP ou faute de compétence</i>			Überwiesen an Einzelrichter oder Amtsgericht <i>Renvoyées au juge unique ou au tribunal de district</i>			Überwiesen an Geschwornengericht oder Kriminalkammer <i>Renvoyées à la Cour d'assises ou à la Chambre criminelle</i>			Noch hängig am Ende des Berichtsjahres <i>Encore pendantes à la fin de l'exercice</i>			Davon aus früheren Jahren <i>Prove- nant d'années antérieures</i>		Eingelangte Rechtshilfe- gesuche <i>Commissions rogatoires reçues</i>	
Fälle Cas	An- gesch. Pré- venus	Delikte Délits	Fälle Cas	An- gesch. Pré- venus	Delikte Délits	Fälle Cas	An- gesch. Pré- venus	Delikte Délits	Fälle Cas	An- gesch. Pré- venus	Delikte Délits	Fälle Cas			
13	13	16	9	9	15	–	–	–	6	9	19	4	22	Frutigen	
54	60	107	17	28	214	–	–	–	18	27	97	1	18	Interlaken	
16	8	19	18	18	24	–	–	–	9	9	31	–	20	Oberhasli	
18	9	20	9	11	23	–	–	–	7	5	8	–	11	Saanen	
42	56	112	20	25	69	–	–	–	18	20	180	4	33	Niedersimmental	
11	9	10	16	19	21	–	–	–	4	14	6	–	7	Obersimmental	
135	157	621	82	102	537	1	1	3	110	143	506	14	104	Thun	
289	312	905	171	212	903	1	1	3	172	227	847	23	215		
635	720	900	256	320	2 756	5	6	20	564	604	1 845	77	556	Bern	
47	51	73	36	44	164	–	–	–	37	40	159	10	19	Konolfingen	
19	27	15	10	11	13	–	–	–	35	31	52	27	20	Laupen	
35	38	43	21	6	35	1	2	3	51	60	86	34	34	Seftigen	
27	9	9	14	15	48	–	–	–	10	19	24	4	9	Schwarzenburg	
763	845	1 040	337	396	3 016	6	8	23	697	754	2 166	152	638		
70	72	87	22	26	138	1	1	25	23	33	384	11	101	Aarwangen	
150	157	157	27	30	69	–	–	–	19	25	31	6	108	Burgdorf	
12	16	21	11	13	156	–	–	–	31	35	260	12	18	Fraubrunnen	
26	35	31	9	25	22	–	–	–	8	12	20	2	18	Signau	
31	35	35	18	22	78	–	–	–	14	25	113	4	16	Trachselwald	
20	21	20	6	8	30	–	–	–	39	58	118	20	31	Wangen	
309	336	351	93	124	493	1	1	25	134	188	926	55	292		
16	16	20	16	16	31	1	1	1	18	18	24	5	56	Aarberg	
74	18	128	127	175	1 106	8	11	144	106	139	463	19	233	Biel	
17	17	26	16	21	44	–	–	–	28	42	164	3	12	Büren	
22	22	56	11	13	23	–	–	–	35	35	466	14	12	Erlach	
75	74	126	50	71	166	–	–	–	76	116	188	28	81	Nidau	
204	147	356	220	296	1 370	9	12	145	263	350	1 305	69	394		
27	15	24	17	11	21	–	–	–	48	70	94	22	41	Courtelary	
29	33	47	15	15	117	–	–	–	69	78	904	22	33	Moutier	
11	13	15	4	4	8	2	2	9	42	43	52	7	25	La Neuveville	
67	61	86	36	30	146	2	2	9	159	191	1 050	51	99		
3	1	–	–	1	–	6	28	–	19	68	–	13	2	Bes. Kant. UR Bern	
10	10	40	67	76	460	5	12	30	110	135	640	45	–	Abt. für Drogendelikte	
13	11	40	67	77	460	11	40	30	129	203	640	58	2		
1 645	712	2 778	924	1 135	6 388	30	64	235	1 554	1 913	6 934	408	1 640		

Tafel III – Von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten im Jahre 1995 behandelte Strafsachen

Tableau III – Affaires pénales traitées en 1995 par les présidents de tribunal et les tribunaux de districts

Amtsbezirke Districts	Gerichtspräsident als Einzelrichter Président du tribunal comme juge unique												
	Eingelangt im Berichtsjahr Affaires reçues durant l'exercice		Hängig aus früheren Jahren Pendantes d'années antérieures		Erlidigt durch Strafmandat Liquidées par mandat de répression		Erlidigt durch Eventualurteil oder gemäss Art. 83 StrV oder aufgehoben nach abgeklärter Voruntersuchung Liquidées par jugement éventuel ou selon art. 83 CPP ou par non-lieu après brève enquête		Erlidigt durch Endurteil oder Vor- bzw. Zwischen- entscheid Liquidées par jugement définitif ou par jugement sur questions préjudicielles ou incidentes		Noch hängig am Ende des Berichtsjahres Encore pendantes à la fin de l'exercice		Erlidigte Verfahren gemäss Art. 27 EG Affaires liquidées selon l'art. 27 Li
	Fälle Cas	Angesch. Prévenus	Fälle Cas	Angesch. Prévenus	Fälle Cas	Angesch. Prévenus	Fälle Cas	Angesch. Prévenus	Fälle Cas	Angesch. Prévenus	Fälle Cas	Angesch. Prévenus	
Frutigen	882	891	251	266	815	831	55	55	52	56	211	215	37
Interlaken	2 292	2 393	61	66	1 991	2 065	147	153	115	129	100	112	117
Oberhasli	522	522	15	15	468	468	27	27	31	31	11	11	16
Saanen	295	309	31	34	277	289	19	22	7	8	23	24	17
Niedersimmental	1 095	1 097	154	156	1 053	1 053	103	103	51	54	42	43	36
Obersimmental	429	433	35	35	340	342	17	13	56	52	51	61	6
Thun	5 997	6 015	345	364	5 451	5 451	380	381	168	176	343	371	416
	11 512	11 660	892	936	10 395	10 499	748	754	480	506	781	837	645
Bern	43 847	44 816	–	5 705	–	41 065	–	2 057	–	1 860	–	5 539	1 747
Konolfingen	2 550	2 634	919	962	2 595	2 683	163	176	145	155	566	582	126
Laupen	1 072	1 074	111	181	865	866	54	54	24	24	240	311	51
Seftigen	1 198	1 206	20	28	1 028	1 032	124	124	48	57	18	21	65
Schwarzenburg	357	366	69	79	300	308	39	44	15	16	72	77	19
	49 024	50 096	1 119	6 955	4 788	45 954	380	2 455	232	2 112	2 998	6 530	2 008
Aarwangen	2 192	2 195	97	102	1 888	1 888	171	171	129	129	101	109	108
Burgdorf	3 091	3 193	504	578	2 867	2 979	221	239	59	66	448	487	222
Fraubrunnen	2 299	2 436	94	107	2 068	2 189	201	214	41	46	83	94	23
Signau	811	857	52	59	723	752	77	80	21	29	42	55	22
Trachselwald	884	932	115	125	801	838	90	102	19	23	89	94	59
Wangen	2 056	2 127	162	186	1 834	1 905	225	226	33	35	126	147	157
	11 333	11 740	1 024	1 157	10 181	10 551	985	1 032	302	328	889	986	591
Aarberg	1 633	1 633	227	227	1 321	1 321	88	88	98	98	353	353	92
Biel	6 706	6 998	923	1 004	5 481	5 663	709	757	328	391	1 111	1 191	1 184
Büren	873	897	122	129	820	840	53	55	39	42	83	89	44
Erlach	830	832	133	133	765	765	43	43	39	39	116	118	42
Nidau	1 961	1 961	524	524	1 570	1 570	154	154	82	82	679	679	289
	12 003	12 321	1 929	2 017	9 957	10 159	1 047	1 097	586	652	2 342	2 430	1 651
Courtelary	1 412	1 406	223	226	1 077	1 072	111	112	201	174	246	274	85
Moutier	2 018	2 021	199	221	1 500	1 500	232	246	98	101	387	395	94
La Neuveville	358	358	35	35	285	285	33	33	7	7	68	68	3
	3 788	3 785	457	482	2 862	2 857	376	391	306	282	701	737	182
	87 660	89 602	5 421	11 547	38 138	80 020	3 536	5 729	1 906	3 880	7 711	11 520	5 077

Tafel III – Von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten im Jahre 1995 behandelte Strafsachen

Tableau III – Affaires pénales traitées en 1995 par les présidents de tribunal et les tribunaux de districts

Amtsgericht Tribunal de district																
Durch Appella- tion weiter- gezogen Frappées d'appel	Eingelangt im Berichtsjahr Affaires reçues durant l'exercice	Hängig aus früheren Jahren Provenant d'années antérieures			Erledigt durch Endurteil oder Vor- bzw. Zwischenentscheid Liquidées par jugement immédiat ou par jugement sur questions préjudicielles ou incidentes			Noch hängig am Ende des Berichtsjahres Encore pendantes à la fin de l'exercice			Davon aus früheren Jahren Prove- nant d'années précé- dentes		Erledigte Ver- fahren gemäss Art. 27 EG Affaires liquidées selon l'art. 27 Li		Durch Appella- tion weiter- gezogen Frappées d'appel	
	Fälle Cas	An- gesch. Prévenus	Delikte Délits	Fälle Cas	An- gesch. Prévenus	Delikte Délits	Fälle Cas	An- gesch. Prévenus	Delikte Délits	Fälle Cas	An- gesch. Prévenus	Delikte Délits	Fälle Cas			
5 7 4 – 9 5 31	4 12 2 2 9 1 44	5 19 3 3 12 1 51	7 162 12 11 150 4 619	1 1 – – 2 – 17	1 1 – – 2 – 23	2 2 – – 11 – 326	5 12 2 1 8 1 36	6 17 3 2 11 1 43	9 147 12 10 30 4 495	– 1 – 1 3 – 25	– 3 – 1 3 – 31	– 17 – 1 131 – 450	– – – – 1 – 4	2 3 – – – – 20	1 6 1 – 2 – 8	Frutigen Interlaken Oberhasli Saanen Niedersimmental Obersimmental Thun
61	74	94	965	21	27	341	65	83	707	30	38	599	5	25	18	
53 9 3 15 5	178 12 1 9 4	210 15 1 13 4	2 780 122 1 27 34	72 8 2 4 1	118 10 2 16 1	1 302 28 2 40 1	171 17 1 7 3	225 22 1 8 3	2 907 97 1 30 13	79 3 2 6 2	103 3 2 21 2	1 175 53 2 37 22	11 – 1 2 –	131 10 – 1 2	50 2 – – –	Bern Konolfingen Laupen Seftigen Schwarzenburg
85	204	243	2 964	87	147	1 373	199	259	3 048	92	131	1 289	14	144	52	
11 9 7 2 1 6	5 10 6 4 10 4	6 13 8 16 12 4	38 24 157 15 65 26	1 5 4 5 1 3	1 8 4 5 1 4	1 11 116 19 1 43	5 7 8 5 4 –	6 9 9 5 5 –	38 18 177 7 10 –	1 8 2 4 7 7	1 12 3 16 8 8	1 17 96 27 56 69	– – 1 1 1 –	– – 5 – – 2	– 1 – – 1 2	Aarwangen Burgdorf Fraubrunnen Signau Trachselwald Wangen
36	39	59	325	19	23	191	29	34	250	29	48	266	3	7	4	
9 42 5 – 17	6 74 4 1 20	6 93 4 1 24	8 760 25 1 44	5 53 3 2 13	5 61 4 2 13	11 486 20 2 88	10 90 3 2 26	10 101 4 2 26	18 787 37 2 68	1 37 4 1 7	1 53 4 1 11	1 459 8 1 64	– 2 – – –	– 10 – – –	– 16 1 – 3	Aarberg Biel Büren Erlach Nidau
73	105	128	838	76	85	607	131	143	912	50	70	533	2	10	20	
10 19 4	5 5 3	5 7 3	14 38 8	2 5 –	2 9 –	2 210 –	1 8 –	1 14 –	1 236 –	6 2 3	6 2 3	14 12 8	1 – –	– – –	– 1 –	Courtellary Moutier La Neuveville
33	13	15	60	7	11	212	9	15	237	11	11	34	1	–	1	
288	435	539	5 152	210	293	2 724	433	534	5 154	212	298	2 722	25	186	95	

Tafel IV – Übersicht über die Tätigkeit der Arbeitsgerichte im Jahre 1995
Erledigung der eingereichten Klagen

Tableau IV – Tableau concernant l'activité des tribunaux du travail en 1995
Liquidation des actions enregistrées

		Im Berichtsjahr eingereichte Klagen <i>Actions introduites en cours d'exercice</i>			Im Berichtsjahr erledigte Klagen <i>Actions liquidées en cours d'exercice</i>												
					ohne Urteil <i>sans jugement</i>					durch Urteil <i>par jugement</i>							
	Ende des Vorjahres noch hängige Klagen <i>Actions encore pendantes de la fin de l'année précédente</i>	Von Arbeitnehmern <i>Par les travailleurs</i>	Von Arbeitgebern <i>Par les employeurs</i>	Zusammen <i>Total</i>	Gesamtzahl der Klagen <i>Total des actions</i>	Durch Abstand oder Rückzug vor der Verhandlung <i>Par désistement ou retrait avant l'audience</i>	Durch Ablehnung der Zuständigkeit von Amtes wegen <i>Par déclinatoire de compétence d'office</i>	Durch Vergl., Anek. oder Abst. i. d. Verh. oder auf A / <i>audience ou d'une autre façon</i>	Total	Zugunsten des Klägers (ganz) <i>Entièrement en faveur du demandeur</i>	Zugunsten des Klägers (teilweise) <i>Partiellement en faveur du demandeur</i>	Zugunsten des Beklagten (ganz) <i>Entièrement en faveur du défendeur</i>	Total	Gesamtzahl der erledigten Klagen <i>Total des actions liquidées</i>	Ende des Berichtsjahres noch unerledigte Klagen <i>Actions en souffrance en fin d'exercice</i>	Anzahl der Gruppensitzungen <i>Audiences de groupes</i>	Anzahl der Sitzungsabende <i>Audiences tenues le soir</i>
1. Bern	109	341	5	346	455	135	32	94	261	16	19	10	45	306	149	107	105
2. Biel/Bienne	17	307	22	329	346	3	–	296	299	10	15	1	26	325	21	82	50
3. Burgdorf	1	18	–	18	19	4	5	2	11	2	1	1	4	15	4	7	5
4. Interlaken	5	47	2	49	54	17	2	21	40	3	1	2	6	46	8	1	28
5. Moutier	1	103	11	114	115	1	52	58	111	2	–	2	4	115	–	1	7
6. Reconvilier	2	11	–	11	13	10	–	–	10	–	–	–	–	10	3	–	–
7. Thun	28	107	2	109	137	56	6	42	104	7	9	–	16	120	17	58	50
	163	934	42	976	1139	226	97	513	836	40	45	16	101	937	202	256	245

Tafel V – Von den Jugendgerichten behandelte Strafsachen
1995Tableau V – Affaires traitées par les tribunaux des mineurs
1995

Jugendgerichtskreis Arrondissements																					
	Oberland			Bern Mittelland			Bern-Stadt Berne-Ville			Emmental- Oberraargau			Seeland			Berner Jura Jura bernois			Total Total		
	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total
Gemäss Art. 29 Abs. 2 und 30 JRPg erledigte Anzeigen und Berichte	51	68	123	78	82	38	440	Affaires liquidées en appl. des art 29 ch. 2 et 30 LRM												38	440
Anzahl Jugendstrafverfahren	18	42	60	6	22	28	24	23	47	29	32	61	17	43	60	17	20	37	111	182	293
– Aus dem Vorjahr übernommen	172	455	627	204	470	674	284	473	757	454	823	1277	246	573	819	75	133	208	1435	2927	4362
– Im Berichtsjahr eingeleitet	190	497	687	210	492	702	308	496	804	483	855	1338	263	616	879	92	153	245	1546	3109	4655
Total	17	30	47	16	10	26	22	17	39	65	39	104	23	26	49	11	8	19	154	130	284
Verfahrensmässige Erledigung	99	301	400	152	366	518	138	319	457	262	596	858	137	386	523	23	66	89	811	2034	2845
– Aufhebung der Untersuchung	56	105	161	33	64	97	107	110	217	99	142	241	66	143	209	33	53	86	394	617	1011
gemäss Art. 45 JRPg,	3	12	15	3	19	22	5	7	12	15	32	47	6	14	20	3	2	5	35	86	121
– Abreitung des Verfahrens	1	9	10	2	8	10	–	4	4	2	6	8	–	6	6	4	1	5	9	34	43
wegen Wegfalls der Zuständigkeit	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1
– Urteil	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
– im schriftlichen Verfahren	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
– im mündlichen Verfahren	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
– ohne Hauptverhandlung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
– mit Hauptverhandlung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
– Einzelrichter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
– Dreierkammer	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
– Fünferkammer	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Am Ende des Berichtsjahres noch hängige Verfahren	14	140	154	4	25	29	36	39	75	134	146	80	130	142	72	18	23	41	136	1215	1351
	Affaires non liquidées à fin 1995																				

¹ La différence est due au système informatique et au changement des catégories d'âge après le début du compte-rendu annuel.

Tafel Va – Art der verübten Straftaten

Tableau Va – Genre des infractions pénales

Delikt <i>Délits</i>	Kinder <i>Enfants</i>	Jugendliche <i>Adolescents</i>	Total <i>Total</i>	
<i>Gemäss StGB</i>				<i>Selon le CPS</i>
Delikte gegen <i>Leib und Leben</i>				Délits contre la vie et l'intégrité corporelle
Mord, vorsätzliche Tötung, Totschlag	–	–	–	Meurtre
fahrlässige Tötung	–	1	1	Homicide par négligence
vorsätzliche Körperverletzung	7	9	16	Lésions corporelles
fahrlässige Körperverletzung	3	4	7	Lésions corporelles par négligence
Tätlichkeiten	12	19	31	Voies de fait
andere	2	2	4	Autres délits
Total	24	35	59	Total
Delikte gegen das <i>Vermögen</i>				Délits contre le patrimoine
Diebstahl einfach	308	287	595	Vol
Diebstahl qualifiziert	–	5	5	Vol qualifié
Raub einfach	1	2	3	Brigandage
Raub qualifiziert	–	3	3	Brigandage qualifié
Hehlerei	36	33	69	Recel
Sachbeschädigung	45	72	117	Dommages à la propriété
Betrug	5	8	13	Escroquerie
Erpressung	1	2	3	Extorsion et chantage
andere	51	25	76	Autres délits
Total	447	437	884	Total
Delikte gegen die <i>Sittlichkeit</i>	9	7	16	Délits contre les mœurs
andere Delikte	61	84	145	Autres délits
<i>Gemäss anderen eidg. Strafbestimmungen</i>				<i>Selon d'autres lois pénales fédérales</i>
Verstösse gegen das Strassenverkehrsgesetz				Infractions à la loi du circulation routière
Fahrzeugentwendungen	42	121	163	Vols de voitures
andere	724	1977	2701	Autres délits
Widerhandlungen gegen das <i>BetMG</i>	52	410	462	Infractions à la loi sur les stupéfiants
Widerhandlungen gegen andere Gesetze (Eisenbahnpolizei, Fischerei usw.)	10	64	74	Infractions à d'autres dispositions (Lois sur les chemins de fer, sur la pêche, etc.)
<i>Gemäss kantonalen Gesetzen</i> (EG StGB, Fortbildungsschulgesetz usw.)	59	108	167	<i>Selon les lois cantonales</i> (LiCPS, loi sur les écoles complémentaires, etc.)

Tafel Vb – Von den Jugendgerichten im Jahre 1995 ausgesprochene Sanktionen

Tafel Vb – Sanctions prononcées en 1995 par les tribunaux des mineurs

Jugendgerichtskreis Arrondissements																				
Oberland			Bern Mittelland			Bern-Stadt Berne-Ville			Emmental- Oberraargau			Seeland			Bernier Jura Jura bernois			Total Total		
Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total
Strafen																				
-	32	11	43	79	108	113	88	201	156	106	262	31	16	47	11	2	13	422	252	674
-	60	71	131	47	107	93	55	148	104	98	202	59	103	162	22	38	60	385	425	810
-	292	292	292	329	329	271	271	271	440	440	440	318	318	318	69	69	69	1719	1719	1719
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				
-																				

Tafel Vc – Betreuungen (Stand Ende des Berichtsjahres) 1995

Tafel Vc – Soins (à fin 1995)

Jugendgerichtskreis Arrondissements																					
Oberland			Bern Mittelland			Bern-Stadt Berne-Ville			Emmental- Oberraargau			Seeland			Bernier Jura Jura bernois			Total Total			
Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	Kinder Enfants	Jugendliche Adolescents	Total	
Erziehungshilfe Familienanweisung Heimweisung	6	32	38	10	19	29	5	14	19	8	21	29	8	13	21	2	6	8	39	105	144
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	3	-	-	-	-	1	1	1	3	4
	9	23	32	10	16	26	9	12	21	6	9	15	1	9	10	4	5	9	39	74	113
Besondere Behandlung Schutzaufsicht	-	-	-	-	1	1	1	5	6	-	1	1	-	-	-	-	-	-	1	7	8
	3	10	13	-	11	11	-	3	3	-	26	26	-	23	23	-	5	5	3	78	81
Total	18	65	83	20	47	67	15	34	49	15	59	74	9	45	54	6	17	23	83	267	350

Tafel VI – Zusammenstellung der Anzahl
der Geschäfte der Betreibungs- und Konkursämter
im Jahre 1995

Tableau VI – Récapitulation du nombre des affaires
des offices des poursuites et des faillites
pour l'année 1995

Amtsbezirke Districts	Fortsetzung auf Pfändung und Pfandverwertung Continuation par voie de saisie et en réalisation de gage										Fortsetzung Continuation				
	Zahlungsbefehle Commandements de payer	Lohn- und Verdienstpändungen Saisies de salaire et de revenu	Übrige Pfändungen Autres saisies	Insgesamt vollzogene Pfändungen Total des saisies exécutées	Liegenschaftsverwertungen (Anzahl Verwertungsverfahren) Réalizations d'immeubles (Nombre de procédures)	Liegenschaftsverwertungen (Anzahl GbB) Réalizations d'immeubles (Nombre de faillites du RF)	Fahrnisverwertungen Réalizations de meubles	Übrige Verwertungen Autres réalisations	Insgesamt durchgeführte Verwertungsverfahren Total des procédures de réalisation	In Verwertungsverfahren erteilte Aufschubbewilligungen Suspensions dans les procédures de réalisation	Pfändungsverlust- und Pfandausfallsch. Actes de défaut de biens et certificats d'insuffisance de gage	Konkursandrohungen Comminations de faillite	Neu eröffnete Konkurse Faillites nouvelles ouvertes	Von früher her unbeeendigte Konkurse Faillites ouvertes avant et non encore clôturées	Insgesamt bearbeitete Konkurse Total des faillites traitées
Aarberg	5 445	1 021	1 399	2 420	6	8	27	1 021	1 054	49	462	261	19	16	35
Aarwangen	7 276	2 595	1 730	4 325	16	22	10	2 595	2 621	16	1 740	235	36	20	56
Bern BA	46 961	24 261	26 471	50 732	25	31	1 417	24 261	25 703	407	16 109	1 346	–	–	–
Bern KA	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	218	277	495
Biel/Bienne	19 829	7 908	6 518	14 426	32	48	138	7 948	8 118	319	6 336	552	90	63	153
Büren a.d.A.	5 550	1 739	910	2 649	28	65	30	826	884	60	1 137	301	27	22	49
Burgdorf	8 828	2 954	2 080	5 034	17	33	116	1 522	1 655	231	2 198	436	41	26	67
Courtellary	6 661	2 427	2 177	4 604	15	24	17	2 438	2 470	4	2 295	231	32	8	40
Erlach	2 149	231	814	1 045	23	23	5	191	219	69	229	139	8	9	17
Fraubrunnen	5 637	1 345	1 496	2 841	7	6	21	990	1 018	171	1 485	249	30	25	55
Frutigen	2 636	192	579	771	5	7	2	267	274	51	388	163	6	1	7
Interlaken	7 547	777	3 328	4 105	13	28	3	230	246	98	1 678	362	21	9	30
Konolfingen	6 751	1 130	863	1 993	5	5	–	1 466	1 471	105	1 024	173	30	34	64
La Neuveville	1 654	438	377	815	62	11	4	296	362	–	322	147	5	7	12
Laupen	2 868	483	1 122	1 605	2	2	2	635	639	192	506	119	13	7	20
Moutier	8 999	2 887	1 371	4 258	23	18	54	2 887	2 964	258	2 245	497	49	33	82
Nidau	8 425	1 702	1 243	2 945	28	31	195	1 208	1 431	260	1 662	332	18	28	46
Niedersimmental	4 188	809	611	1 420	11	16	2	1 064	1 077	–	848	216	19	10	29
Oberhasli	1 538	144	159	303	1	2	4	163	168	28	172	162	1	10	11
Obersimmental	1 507	193	286	479	5	10	4	193	202	45	180	65	4	2	6
Saanen	1 720	30	766	796	6	124	–	33	39	19	175	111	3	–	3
Schwarzenburg	1 688	901	83	984	3	3	–	102	105	55	356	132	5	–	5
Seftigen	6 060	1 107	743	1 850	2	2	17	633	652	143	1 048	377	25	7	32
Signau	2 836	482	692	1 174	–	–	–	333	333	134	659	83	5	6	11
Thun	18 298	5 357	2 355	7 712	21	80	418	5 357	5 796	434	5 090	611	62	57	119
Trachselwald	3 372	567	477	1 044	–	–	4	–	4	115	767	103	8	14	22
Wangen a.d.A.	6 725	1 546	1 820	3 366	16	45	22	1 546	1 584	284	1 927	291	25	19	44
Total	195 148	63 226	60 470	123 696	372	644	2 512	58 205	61 089	3 547	51 038	7 694	800	710	1 510

Tafel VI – Zusammenstellung der Anzahl
der Geschäfte der Betreibungs- und Konkursämter
im Jahre 1995

Tableau VI – Récapitulation du nombre des affaires
des offices des poursuites et des faillites
pour l'année 1995

Amtsbezirke Districts	auf Konkurs par voie de faillite							Nachlassverfahren Procédures concordat.		Liegen- schafts- verw. Immeub. co.	Arreste Séques- tres	Ret. Verz. Rés. prop.		
	Beendete Konkurse im ordentlichen Verfahren Faillites clôturées en procédure ordinaire	Beendete Konkurse im summarischen Verfahren Faillites clôturées en procédure sommaire	Auf andere Weise erledigte Konkurse Faillites liquidées d'une autre manière	In beendeten Konkursen vorhandene GbBI Nombre de faillites du RF pour les faillites	Durchgeführte Verfahren nach Art. 134 VZG Procédure selon l'art. 134 ORf	Ende Jahr noch hängige Konkursverfahren Faillites encore ouvertes à la fin de l'année	Beendigte Konkurse mit a.a. Verwaltungen Faillites clôturées par une administration spéciale	Konkursverlustscheine Actes de défaut de biens après faillite	Neu eröffnete Nachlassverfahren BA Sachwalter Procédures concordat. nouv. ouvertes Préposé commissaire	Neu eröffnete NV/BA nicht Sachwalter Procédures concordat. nouv. ouvertes Préposé non commissaire	Durch das Amt geführte Liegenschaftsverwaltung Par l'Office dans le cadre de faillite	Vom BA vollzogene Arreste Séquestres effectués par l'Office des poursuites	Vom BA aufgen. Retentionsurkunden Inventaires dressés par l'Office des poursuites	Eigentumsvorbehalte Réserves de propriété
Aarberg	-	18	5	18	3	12	-	-	-	2	35	2	11	33
Aarwangen	-	28	4	32	1	24	-	364	-	-	28	10	9	72
Bern BA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	42	50	260
Bern KA	8	178	57	14	12	252	-	3 143	-	-	10	-	-	-
Biel/Bienne	2	59	31	42	36	57	-	1 415	-	-	134	11	40	99
Büren a.d.A.	3	19	7	10	3	20	4	783	-	-	125	3	-	35
Burgdorf	3	29	8	20	2	26	1	1 400	-	1	29	11	20	50
Courtellary	1	34	12	37	35	5	1	848	-	-	37	1	4	73
Erlach	-	7	2	2	5	8	-	145	-	-	41	-	1	12
Fraubrunnen	-	33	6	3	3	16	-	874	-	1	15	3	9	43
Frutigen	-	3	-	-	-	4	-	124	-	-	17	2	4	34
Interlaken	-	13	6	8	2	11	-	351	-	-	56	7	5	73
Konolfingen	-	32	3	20	-	29	-	1 157	-	-	29	4	4	56
La Neuveville	-	2	2	-	-	8	-	129	-	-	6	1	-	10
Laupen	-	4	2	3	-	14	-	233	-	-	12	2	1	16
Moutier	-	36	17	13	4	29	-	383	-	-	-	6	21	50
Nidau	-	18	2	1	-	26	-	446	-	3	114	5	15	67
Niedersimmental	1	13	9	9	4	6	-	653	-	-	67	2	5	37
Oberhasli	1	4	-	4	17	6	-	201	-	1	21	6	1	15
Obersimmental	-	5	1	1	1	1	-	62	-	-	17	7	-	22
Saanen	-	-	-	1	1	4	-	-	-	-	124	7	6	28
Schwarzenburg	-	2	-	-	-	3	-	12	-	-	5	-	-	19
Seftigen	-	9	8	1	5	13	2	97	-	3	24	-	10	41
Signau	-	2	1	4	-	8	-	262	-	-	12	-	-	24
Thun	-	44	26	10	6	49	-	1 060	-	-	233	9	34	112
Trachselwald	-	13	-	-	6	8	1	232	-	-	4	3	1	22
Wangen a.d.A.	1	27	-	15	-	16	-	393	-	1	132	3	10	49
Total	20	632	209	268	146	655	9	14 767	-	12	1 345	147	261	1 352

Tafel VII – Zusammenzug der Betreibungs- und Konkursstatistiken des Kanton Bern

Tableau VII – Récapitulation des statistiques des poursuites et des faillites du canton de Berne

Beschwerden 1995

Réclamations 1995

Amtsbezirke <i>Districts</i>	Zahl der Beschwerden <i>Nombre de plaintes¹</i>	Gefällte Entscheide einschliesslich Abschreibungs- beschlüsse <i>Décisions rendues, y compris celles rayant l'affaire du rôle</i>	Disziplinar- verfügungen <i>Ordonnances disciplinaires</i>	Zeitdauer der Erledigung der Beschwerden <i>Temps employé à la liquidation des plaintes</i>		
				Maximum Tage/Jours	Minimum Tage/Jours	Mittel/Moyenne Tage/Jours
Aarberg	3	1	–	1	1	1
Aarwangen I	18	12	–	56	1	18
Bern IV	14	12	–	121	2	22
Biel/Bienne I	3	3	–	11	3	7
Büren a.d.Aare	1	–	–	Verfahren noch hängig		
Burgdorf II	4	4	–	24	2	13
Courtellary II	1	1	–	24	24	24
Erlach	–	–	–	–	–	–
Fraubrunnen	9	9	–	32	5	10
Frutigen	2	2	–	46	16	31
Interlaken	3	3	–	16	1	8
Konolfingen II	7	6	–	86	2	48
Laupen	1	–	–	pendent	pendent	pendent
Moutier I	2	2	–	49	21	35
La Neuveville	1	1	–	2	2	2
Nidau I	8	8	–	28	1	11
Niedersimmental	2	2	–	14	1	8
Oberhasli	3	3	–	40	8	23
Obersimmental	2	2	–	11	2	7
Saanen	–	–	–	–	–	–
Schwarzenburg	3	3	1	98	23	70
Seftigen	3	2	–	11	7	9
Signau	–	–	–	–	–	–
Thun I	11	11	–	77	19	48
Trachselwald	1	1	–	1	1	1
Wangen a.d.Aare	1	1	–	21	21	21
Total	103	89	1	769	163	417

2. **Verwaltungsgericht**2. **Tribunal administratif**Tabelle 1 – Verwaltungsrechtliche Abteilung
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1995Tableau 1 – Cour de droit administratif
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1995

SN	Statistikposition	alt anc.	ein nouv.	erl liq.	unb pend.	Z A	TZ AP	A R	NE NE	OU SJ	R RT	V T	Rubriques	CS
A	Steuern	30	63	59	34	10	4	30	10	1	4	–	Impôts	A
B	Sonstige Abgaben	5	10	15	–	4	2	4	1	–	3	1	Autres redevances	B
C	Bau und Planung	27	63	56	34	6	5	27	4	6	4	4	Construction et aménagement	C
D	Umwelt	4	11	3	12	–	1	–	–	–	2	–	Environnement	D
E	Boden/Enteignung	11	15	20	6	1	2	8	1	3	3	2	Droit foncier/expropriation	E
F	Energie/Wasser/Abfall	–	10	7	3	2	–	1	3	–	1	–	Energie/eaux/déchets	F
G	Verkehr	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Circulation	G
H	Öffentliches Dienstrecht	3	12	8	7	1	–	4	–	–	2	1	Rapports de service	H
I	Bildung/Ausbildung	1	3	3	1	–	–	2	1	–	–	–	Formation	I
K	Gesundheit/Fürsorge	6	22	20	8	3	3	11	2	1	–	–	Santé/assistance	K
L	Volkswirtschaft	2	7	7	2	1	–	2	1	1	2	–	Economie publique	L
M	Landwirtschaft/Forst	–	3	1	2	1	–	–	–	–	–	–	Agriculture/forêts	M
N	Tiere/Pflanzen	–	1	1	–	–	–	–	1	–	–	–	Animaux/végétaux	N
O	Verfahren	13	40	45	8	8	2	11	7	13	3	1	Procédure	O
P	Ursprüngliche VR-Pflege	4	5	4	5	1	–	2	1	–	–	–	Juridiction primaire	P
Q	Öffentliche Finanzen	–	4	3	1	2	–	1	–	–	–	–	Finances publiques	Q
R	Verschiedenes	–	39	27	12	4	1	9	12	–	1	–	Divers	R
Total		106	308	279	135	44	20	112	44	25	25	9	Totaux	

Tabelle 2 – Französischsprachige Abteilung
Verwaltungsrechtliche Streitsachen
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1995Tableau 2 – Cour des affaires de langue française
Affaires de droit administratif
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1995

Les chiffres-statistiques (CS) et rubriques mentionnés ci-dessous correspondent à la classification opérée dans le tableau (1) concernant la Cour de droit administratif

SN	Statistikposition	alt anc.	ein nouv.	erl liq.	unb pend.	Z A	TZ AP	A R	NE NE	OU SJ	R RT	V T	Rubriques	CS
A	Steuern	1	3	3	1	–	–	1	1	–	1	–	Impôts	A
B	Sonstige Abgaben	1	3	1	3	–	–	–	–	1	–	–	Autres redevances	B
C	Bau und Planung	5	7	8	4	–	1	5	–	–	1	1	Construction et aménagement	C
D	Umwelt	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Environnement	D
E	Boden/Enteignung	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	Droit foncier/expropriation	E
F	Energie/Wasser/Abfall	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	Energie/eaux/déchets	F
G	Verkehr	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Circulation	G
H	Öffentliches Dienstrecht	–	4	–	4	–	–	–	–	–	–	–	Rapports de service	H
I	Bildung/Ausbildung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Formation	I
K	Gesundheit/Fürsorge	–	3	2	1	–	–	1	1	–	–	–	Santé/assistance	K
L	Volkswirtschaft	–	1	1	–	–	–	–	1	–	–	–	Economie publique	L
M	Landwirtschaft/Forst	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Agriculture/forêts	M
N	Tiere/Pflanzen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Animaux/végétaux	M
O	Verfahren	3	8	9	2	2	–	4	1	–	2	–	Procédure	O
P	Ursprüngliche VR-Pflege	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	Juridiction primaire	P
Q	Öffentliche Finanzen	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	Finances publiques	Q
R	Verschiedenes	–	9	2	7	–	–	1	1	–	–	–	Divers	R
Total		11	41	26	26	2	1	12	5	1	4	1	Totaux	

Erläuterungen zu Tabelle 1 und 2

Explications pour les tableaux 1 et 2

alt.: Am 1. Januar 1995 hängig, aber nicht beurteilt
 ein.: In der Zwischenzeit eingegangen
 erl.: In der Zwischenzeit erledigt
 unb.: Am 31. Dezember 1995 hängig, aber nicht beurteilt
 Z.: Zuspruch
 TZ.: Teilweiser Zuspruch
 A.: Abweisung
 NE.: Nichteintreten
 OU.: Ohne Urteil
 R.: Rückzug
 V.: Vergleich

anc.: pendants au 1^{er} janvier 1995
 nouv.: entrés en 1995
 liq.: liquidés en 1995
 pend.: pendants au 31 décembre 1995
 A.: admission
 AP.: admission partielle
 R.: rejet
 NE.: non-entrée en matière
 SJ.: sans jugement
 RT.: retrait
 T.: transaction

Tabelle 3 – Sozialversicherungsrechtliche Abteilung
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1995

Tableau 3 – Cour des assurances sociales
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1995

	1 Am 1.1.1995 hängig, aber nicht erledigt pendants au 1 ^{er} janvier 1995	2 In der Zwischenzeit eingegangen entrés en 1995	3 In der Zwischenzeit erledigt liquidés en 1995	4 Am 31.12.1995 hängig, aber nicht erledigt pendants au 31 décembre 1995	5 Zuspruch Admissions	6 Teilweise zugesprochen admission partielle	7 Abweisung Rejets	8 Nicht- eintreten Non-entrées en matière	9 Rückzug, gegenstandslos, Vergleich Retraits, sans objets, transactions	
AHV	368	603	673	298	60	20	117	65	411	AVS
ALV	535	1028	1110	453	123	73	323	111	480	AC
BV	29	32	45	16	14	4	6	4	17	LPP
EL	75	172	184	63	14	11	27	18	114	PC
EO	2	2	3	1	–	–	2	–	1	APG
FL	6	1	6	1	–	–	–	–	6	LFA
IV	166	377	313	230	88	21	111	22	71	AI
KFZ	6	17	18	5	1	1	2	2	12	AFE
KV	98	363	170	291	22	16	44	23	65	CM
MV	5	2	4	3	–	–	3	1	–	AM
UV	68	107	88	87	14	4	47	8	15	LAA
Total	1358	2704	2614	1448	336	150	682	254	1192	Totaux

Tabelle 4 – Französischsprachige Abteilung
Sozialversicherungsrechtliche Streitsachen
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1995

Tableau 4 – Cour des affaires de langue française
Cas d'assurances sociales
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1995

	1 Am 1.1.1995 hängig, aber nicht erledigt pendants au 1 ^{er} janvier 1995	2 In der Zwischenzeit eingegangen entrés en 1995	3 In der Zwischenzeit erledigt liquidés en 1995	4 Am 31.12.1995 hängig, aber nicht erledigt pendants au 31 décembre 1995	5 Zuspruch Admissions	6 Teilweise zugesprochen admission partielle	7 Abweisung Rejets	8 Nicht- eintreten Non-entrées en matière	9 Rückzug, gegenstandslos, Vergleich Retraits, sans objets, transactions	
AHV	39	83	61	61	–	–	19	3	39	AVS
ALV	90	219	206	103	26	26	82	19	53	AC
BV	2	6	5	3	1	–	2	2	–	LPP
EL	16	35	32	19	3	9	7	1	12	PC
EO	–	–	–	–	–	–	–	–	–	APG
FL	–	–	–	–	–	–	–	–	–	LFA
IV	12	52	37	27	4	–	12	8	13	AI
KFZ	–	6	3	3	–	–	–	–	3	AFE
KV	15	31	30	16	3	1	12	4	10	CM
MV	–	–	–	–	–	–	–	–	–	AM
UV	5	15	8	12	2	–	5	1	–	LAA
Total	179	447	382	244	39	36	139	38	130	Totaux

3. **Steuerrekurskommission**3. **Commission des recours en matière fiscale****Geschäftsjahr 1995****Volume des affaires en 1995**

Steuerarten	Vortrag vom Vorjahr <i>Restant de l'année précédente</i>	Neueingänge <i>Nouvelles affaires</i>	Total <i>Total</i>	Beurteilt 1995 <i>Jugées en 1995</i>	Ausstand 31.12.1995 <i>Non liquidées au 31.12.1995</i>	Genres d'impôt
I. Gemeindeabgaben						I. Impôts communaux
Liegenschaftsteuer	9	32	41	21	20	Taxe immobilière
Kirchensteuer	1	–	1	1	–	Impôt paroissial
II. Kantonale Abgaben						II. Impôts cantonaux
Einkommen- und Vermögen- steuern natürlicher Personen						Impôt sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques
1983/84	1	–	1	1	–	1983/84
1985/86	3	1	4	3	1	1985/86
1987/88	16	11	27	17	10	1987/88
1989/90	33	24	57	31	26	1989/90
1991/92	92	36	128	80	48	1991/92
1993/94	57	117	174	104	70	1993/94
1995/96	–	4	4	1	3	1995/96
Neue Beurteilung 1993/94	–	1	1	1	–	Nouvelle décision 1993/94
Wiederaufnahme 1989/90	–	1	1	1	–	Procédure de révision 1989/90
Steuern der juristischen Personen						Impôt des personnes morales
1985/86	1	–	1	–	1	1985/86
1987/88	2	1	3	2	1	1987/88
1989/90	8	1	9	3	6	1989/90
1991/92	10	4	14	6	8	1991/92
1993/94	2	2	4	1	3	1993/94
Vermögensgewinnsteuer						Impôt sur les gains de fortune
1985	1	–	1	1	–	1985
1986	4	–	4	3	1	1986
1987	4	–	4	4	–	1987
1988	8	8	16	6	10	1988
1989	28	5	33	25	8	1989
1990	10	4	14	8	6	1990
1991	47	6	53	44	9	1991
1992	4	37	41	21	20	1992
1993	1	26	27	7	20	1993
1994	–	2	2	–	2	1994
Neue Beurteilung Vmg 1986	1	–	1	1	–	Nouvelle décision GF 1986
Neue Beurteilung Vmg 1989	–	1	1	–	1	Nouvelle décision GF 1989
Neue Beurteilung Vmg 1991	–	1	1	1	–	Nouvelle décision GF 1991
Wiederaufnahme Vmg 1991	–	1	1	1	–	Procédure de révision GF 1991
Amtliche Werte						Valeurs officielles
1989	13	–	13	12	1	1989
1991	1	–	1	–	1	1991
1993	13	8	21	12	9	1993
1995	1	3	4	2	2	1995
Neue Beurteilung A 1989	1	1	2	2	–	Nouvelle décision A 1989
Widerhandlungen	29	14	43	14	29	Infractions
III. Eidgenössische Abgaben						III. Impôts fédéraux
Direkte Bundessteuer						Impôt fédéral direct
1983/84	1	–	1	1	–	1983/84
1985/86	4	1	5	3	2	1985/86
1987/88	15	10	25	16	9	1987/88
1989/90	37	23	60	30	30	1989/90
1991/92	97	36	133	75	58	1991/92
1993/94	247	108	355	135	220	1993/94
1995/96	–	3	3	1	2	
Neue Beurteilung						Nouvelle décision
1985/86	–	2	2	–	2	1985/86
1987/88	–	1	1	–	1	1987/88
1993/94	–	1	1	1	–	1993/94
Direkte Bundessteuer						Impôt fédéral direct
Widerhandlungen	28	10	38	14	24	Infractions
Neue Beurteilung W	1	–	1	1	–	Nouvelle décision infractions
Neue Beurteilung DBStW	1	1	2	1	1	Nouvelle décision IFDI
Verrechnungssteuer	10	9	19	11	8	Impôt anticipé
Militärpflichtersatz						Taxe d'exemption du service militaire
1989	1	–	1	–	1	1989
1991	3	–	3	1	2	1991
1992	2	1	3	1	2	1992
1993	8	2	10	7	3	1993
1994	4	8	12	7	5	1994
1995	–	7	7	3	4	1995
	860	575	1435	745	690	

4. **Rekurskommission für Massnahmen gegenüber Fahrzeugführern**

1995 eingegangene Beschwerden	315	(346)
Revisionsgesuch	0	(0)
Am 1. Januar 1995 hängige Beschwerden	93	(106)
Total zu behandelnde Beschwerden	408	
Zuständigkeitshalber an das SVSA überwiesen	54	(62)
Formlose Erledigung	17	(13)
Präsidialverfügungen (Abschreibungen)	53	(40)
Von der Rekurskommission behandelt und 1995 eröffnet		
– Nichteintreten	2	(1)
– ganze oder teilweise Gutheissungen	10	(14)
– Abweisungen	186	(227)
– Rückweisungen an das SVSA zur Neubeurteilung	1	(2)
	199	(244)
1995 erledigte Beschwerden	323	(359)
Am 31. Dezember 1995 (1994) hängige Beschwerden; davon 50 (43) von der Rekurskommission entschieden, Anfang 1996 (1995) eröffnet	85	(93)
	408	

4. **Commission des recours en matière de mesures à l'égard des conducteurs de véhicules**

Recours interjetés en 1995	315	(346)
Demande en révision	0	(0)
Recours en suspens au 1 ^{er} janvier 1995	93	(106)
Total des recours à traiter	408	
Transmis à l'OCRN pour raisons de compétence	54	(62)
Règlement sans formalités	17	(13)
Décisions du président (recours rayés du rôle)	53	(40)
Recours traités par la Commission et notifiés en 1995		
– irrecevables	2	(1)
– admis intégralement ou en partie	10	(14)
– rejetés	186	(227)
– retransmis à l'OCRN pour une nouvelle appréciation	1	(2)
	199	(244)
Recours classés en 1995	323	(359)
Recours en suspens au 31 décembre 1995 (1994), dont 50 (43) ont été tranchés par la Commission et notifiés au début de 1996 (1995)	85	(93)
	408	

